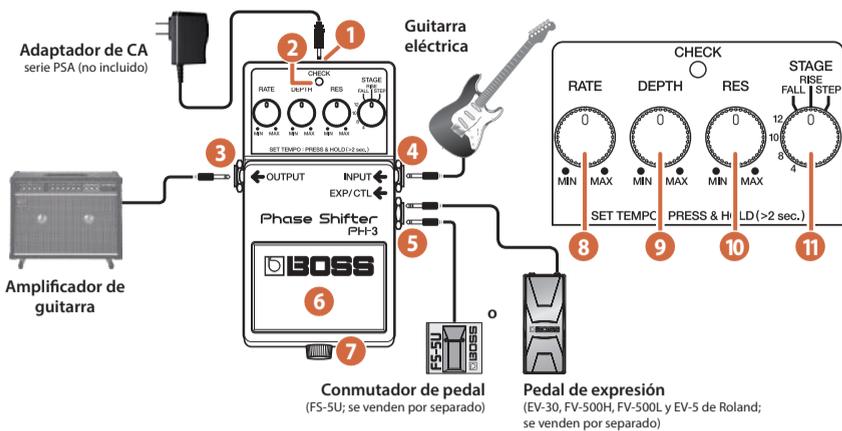


Antes de utilizar esta unidad, lea atentamente las secciones tituladas: "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES" (en una hoja aparte).

Tras su lectura, guarde el documento o documentos en un lugar accesible para que pueda consultarlos de inmediato si le hiciera falta.

Descripción del panel



Nombre	Explicación
1 Conector DC IN	Admite la conexión de un adaptador de CA (serie PSA, se vende por separado). El adaptador de CA le permite tocar sin necesidad de preocuparse de cuánta carga le queda a la pila. * Es recomendable dejar la pila puesta en la unidad aunque se esté usando con el adaptador de CA. De este modo, podrá seguir tocando incluso si el cable del adaptador de CA se desconectara accidentalmente. * Use únicamente el adaptador de CA especificado (serie PSA). * Si el adaptador de CA se conecta estando la unidad encendida, la alimentación procederá ahora del adaptador de CA.
2 Indicador CHECK	Indicador combinado que muestra el estado activado/desactivado del efecto, el tiempo (en modo Tempo) y actúa también como indicador de comprobación de la pila. El indicador se ilumina cuando el efecto está activado, esto le permite saber si el efecto está activado o desactivado. El indicador se ilumina cuando hay un efecto activado. * Si la iluminación del indicador pierde intensidad cuando el efecto está activado o cuando se muestra el tiempo, esto significa que la pila se está agotando; en este caso, sustituya la pila por otra nueva. ➔ "Cambio de la pila"
3 Conector OUTPUT	Conecte un amplificador a este conector.
4 Conector INPUT	Este conector acepta las señales procedentes de una guitarra u otro instrumento musical, o de otra unidad de efectos. * El conector INPUT funciona también como interruptor de alimentación. La unidad recibe alimentación eléctrica cuando se enchufa el cable en el conector INPUT y no la recibe cuando no está enchufado. Para evitar un consumo innecesario de la pila, asegúrese de desconectar el cable del conector INPUT cuando no vaya a usar la unidad de efectos.

Nombre	Explicación														
5 Conector EXP/CTL	Admite la conexión de un pedal de expresión (EV-30, Roland EV-5, se vende por separado) o conmutador de pedal de tipo momentáneo (FS-5U, se vende por separado). Use el EV-30/EV-5 para cambiar RATE continuamente. Ajustar el tiempo es muy sencillo con el FS-5U. ➔ "Uso del conector EXP/CTL" * Utilice solo el pedal de expresión especificado (EV-30, FV-500H, FV-500L y EV-5 de Roland; se venden por separado). Si conecta otros pedales de expresión diferentes, corre el riesgo de que la unidad no funcione correctamente o que sufra algún daño.														
6 Conmutador de pedal	Sirve para activar/desactivar los efectos y para introducir el tiempo. Cuando el efecto está activado, asegúrese de iniciar los cambios con el filtro en su ajuste más bajo. ➔ "Ajuste del tiempo con el conmutador de pedal del PH-3"														
7 Tornillo de apriete manual	Afloje este tornillo para poder abrir el pedal y cambiar la pila. ➔ "Cambio de la pila"														
8 Mando [RATE]	Ajusta la velocidad a la que cambia el filtro. Cuando está definido como MIN, el filtro permanece desactivado.														
9 Mando [DEPTH]	Ajusta la profundidad del cambio de filtro. El efecto de filtro se detiene cuando se define como MIN con el conmutador [STAGE] en cualquier otra posición distinta de FALL o RISE.														
10 Mando [RES]	Ajusta la potencia del efecto de filtro. El sonido de efecto será más fuerte mientras más se gire el mando hacia la derecha. * Si se sube el ajuste de RES (girarlo hacia la derecha), es más fácil que el sonido se distorsione. Si parece que el sonido está distorsionado, pruebe bajando el ajuste de RES.														
11 Conmutador [STAGE]	Selecciona el número de pasos de fase y el tipo de fase. Mientras más alto sea el número, más profundidad tendrá el efecto Phaser. <table border="1"> <tbody> <tr> <td>4</td> <td>Phaser de 4 fases que ofrece un efecto Phaser ligero con una sensación clásica.</td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>Phaser de 8 fases que ofrece un sonido de efecto Phaser balanceado.</td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>Phaser de 10 fases que ofrece un efecto Phaser profundo.</td> </tr> <tr> <td>12</td> <td>Phaser de 12 fases compuesto de dos pedales de efecto Phaser de seis fases cada uno, conectados en serie para lograr un efecto Phaser potente.</td> </tr> <tr> <td>FALL</td> <td>Efecto de fase con una sensación de caída continua.</td> </tr> <tr> <td>RISE</td> <td>Efecto de fase que impone una sensación de ataque continuo.</td> </tr> <tr> <td>STEP</td> <td>Efecto de fase por el que se producen modificaciones de filtro de un modo no consecutivo. Puede proporcionar unos efectos de ilusión realmente únicos.</td> </tr> </tbody> </table>	4	Phaser de 4 fases que ofrece un efecto Phaser ligero con una sensación clásica.	8	Phaser de 8 fases que ofrece un sonido de efecto Phaser balanceado.	10	Phaser de 10 fases que ofrece un efecto Phaser profundo.	12	Phaser de 12 fases compuesto de dos pedales de efecto Phaser de seis fases cada uno, conectados en serie para lograr un efecto Phaser potente.	FALL	Efecto de fase con una sensación de caída continua.	RISE	Efecto de fase que impone una sensación de ataque continuo.	STEP	Efecto de fase por el que se producen modificaciones de filtro de un modo no consecutivo. Puede proporcionar unos efectos de ilusión realmente únicos.
4	Phaser de 4 fases que ofrece un efecto Phaser ligero con una sensación clásica.														
8	Phaser de 8 fases que ofrece un sonido de efecto Phaser balanceado.														
10	Phaser de 10 fases que ofrece un efecto Phaser profundo.														
12	Phaser de 12 fases compuesto de dos pedales de efecto Phaser de seis fases cada uno, conectados en serie para lograr un efecto Phaser potente.														
FALL	Efecto de fase con una sensación de caída continua.														
RISE	Efecto de fase que impone una sensación de ataque continuo.														
STEP	Efecto de fase por el que se producen modificaciones de filtro de un modo no consecutivo. Puede proporcionar unos efectos de ilusión realmente únicos.														

Precauciones con la conexión

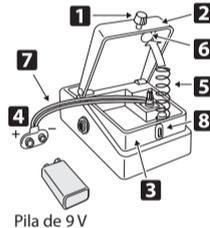
- Para evitar que el equipo deje de funcionar correctamente o que sufra algún daño, baje siempre el volumen y apague todas las unidades antes de realizar cualquier conexión.
- Una vez que haya realizado todas las conexiones correctamente, asegúrese de seguir este orden cuando encienda los equipos. Si los enciende en un orden distinto, corre el riesgo de que se produzcan fallos de funcionamiento y/o daños en los altavoces u otros dispositivos.
Orden de encendido: Encienda el amplificador de guitarra en último lugar.
Orden de apagado: Apague el amplificador de guitarra en primer lugar.
- Antes de encender o apagar la unidad, asegúrese siempre de bajar el volumen. Incluso con el volumen bajado, podría oírse algún sonido al encender o apagar la unidad. No obstante, esto es normal y no indica ningún fallo de funcionamiento.

Uso de la pila

- Al salir de fábrica, la unidad lleva colocada una pila. No obstante, la duración de esta pila puede ser limitada, ya que su fin principal es permitir la comprobación de la unidad. Si prefiere utilizar pilas, procure que sean alcalinas.
- La incorrecta manipulación de las pilas puede provocar riesgo de explosión y fugas de líquido. Asegúrese de cumplir todas las instrucciones relativas a las pilas indicadas en las secciones "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES" (en un folleto aparte).

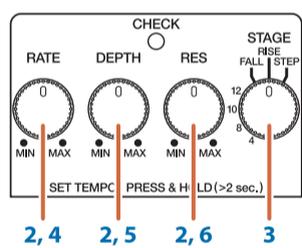
Cambio de la pila

- Mantenga pisado el pedal y afloje el tornillo de apriete manual **1**; a continuación, abra el pedal **2** hacia arriba.
* El pedal se puede abrir sin quitar del todo el tornillo de apriete manual.
- Extraiga la pila vieja del compartimento **3** y desconéctele el cable del conector **4**.
- Conecte el cable del conector a la pila nueva y coloque esta en el compartimento.
* Asegúrese de respetar la polaridad de la pila (+ y -).



- Introduzca el muelle helicoidal **5** en la base del muelle **6** situada en la parte posterior del pedal y cierre el pedal.
* Tenga cuidado de que el cable del conector **7** de la pila no se enganche en el pedal, el muelle helicoidal ni el compartimento.
- Inserte el tornillo de apriete manual en el orificio guía **8** de la caja y apriételo bien.

Funcionamiento de la unidad



- Cuando haya realizado todas las conexiones, pise el conmutador de pedal para activar el efecto.
(El indicador CHECK se ilumina).
- Coloque los mandos [RATE], [DEPTH] y [RES] en la posición central.
- Use el conmutador [STAGE] para seleccionar el tipo de fase.
- Con el mando [RATE], ajuste la velocidad del cambio de filtro.
* Cuando está definido como MIN, el filtro permanece desactivado.

- Con el mando [DEPTH], ajuste la profundidad del cambio de filtro.

* El efecto de filtro se detiene cuando se define como MIN con el conmutador [STAGE] en cualquier otra posición distinta de FALL o RISE.

- Con el mando [RES], ajuste la potencia del efecto de filtro.

* Si se sube el ajuste de RES (girarlo hacia la derecha), es más fácil que el sonido se distorsione. Si parece que el sonido está distorsionado, pruebe bajando el ajuste de RES.

Ajuste del tiempo con el conmutador de pedal del PH-3

* Los ciclos de RATE que se pueden usar con los ajustes de tiempo se pueden establecer en un intervalo de 0,2–16 segundos.

- Pise el conmutador de pedal del PH-3 y manténgalo pisado durante al menos dos segundos.

Si pisa el conmutador de pedal cuando el efecto está activado, el indicador CHECK se apaga y el efecto se desactiva durante dos segundos.

Si pisa el conmutador de pedal cuando el efecto está desactivado, el indicador CHECK se pone de color rojo y el efecto se activa durante dos segundos.

* Para cambiar sin la molestia habitual de tener que estar pendiente de activar o desactivar los efectos, cuando acceda al modo de ajuste de tiempo con el efecto activado, el efecto se desactiva primero durante dos segundos y el PH-3 cambia al modo de ajuste de tiempo.

A continuación, el indicador CHECK parpadea en rojo y verde, y ahora el tiempo se puede definir con el efecto activado.

Aquí, el tiempo está indicado por el valor definido con el mando [RATE].

- Pise el conmutador de pedal del PH-3 de forma sincronizada con el tiempo.

El indicador CHECK parpadea entonces en rojo y verde de forma sincronizada con el tiempo.

* Cuando pise el conmutador de pedal, el filtro baja por completo (excepto cuando está definido como RISE o FALL). Cuando use esto, incluso si RATE (como lo muestra el indicador CHECK parpadeante) difiere ligeramente del tempo, puede hacer coincidir RATE con el tiempo pisando una vez el pedal del PH-3.

RECUERDE

Si ajusta de antemano un valor de RATE próximo al tiempo deseado, podrá realizar los ajustes del tiempo de una forma más rápida y más natural.

- Pise y no suelte el pedal del PH-3 durante dos segundos o más para terminar de ajustar el tiempo.

El efecto se activa y, en lugar de parpadear en rojo y verde, el indicador CHECK permanecerá iluminado en color rojo.

* Cuando termine de ajustar el tiempo, RATE cambia al valor del ajuste de tiempo realizado con el pedal, por tanto el valor diferirá del valor indicado por el mando [RATE].

* Si el cambio se realiza con el mando [RATE], el tiempo será el mismo que el valor del mando [RATE].

Uso del conector EXP/CTL

* Cuando hay un EV-30 o FS-5U conectado al conector EXP/CTL, el conmutador de pedal propio del PH-3 solo puede activar y desactivar el efecto.

* Cuando se desconecta del conector EXP/CTL, los ajustes de RATE (tempo) utilizados hasta ese momento se borran, siendo el ajuste del mando RATE el que entra en funcionamiento.

Conexión de un EV-30 (se venden por separado)

El ajuste RATE se puede ajustar con el EV-30.

Puede cambiar del valor RATE mínimo definido por el valor mínimo del EV-30 al valor definido con el mando [RATE] del PH-3.

- Conecte el EV-30 al conector EXP/CTL y pise el pedal hacia delante por completo. El ajuste realizado con el mando [RATE] en estas condiciones determina el valor RATE máximo cuando se controla con el EV-30.



- Haga regresar (levantar) el pedal por completo hacia atrás de modo que el talón esté abajo. El ajuste realizado con el valor mínimo del EV-30 en este punto determina el valor RATE mínimo cuando se controla con el EV-30.



Conexión de un FS-5U (se venden por separado)

El tiempo se puede ajustar con el FS-5U.

Para saber cómo realizar los ajustes de tiempo, consulte los pasos 2 de "Ajuste del tiempo con el conmutador de pedal del PH-3". Solo tiene que sustituir "FS-5U" donde dice "conmutador de pedal del PH-3".

- El conmutador de pedal del PH-3 activa y desactiva el efecto. Cuando el efecto está activado, el indicador CHECK parpadea alternativamente en color rojo y verde.
- Si acciona RATE después de ajustar el tiempo con el FS-5U, entonces se ajusta el valor del mando [RATE].
- También puede hacer los ajustes de tiempo con el efecto desactivado.
- Coloque el interruptor de polaridad del FS-5U conectado como se muestra en la ilustración.



Especificaciones principales

Nivel de entrada nominal	-20 dBu
Impedancia de entrada	1 MΩ
Nivel de salida nominal	-20 dBu
Impedancia de salida	1 kΩ
Impedancia de carga recomendada	10 kΩ o superior
Alimentación	Pila alcalina (9 V, 6LR61) Pila de carbón-zinc (9 V, 6F22) Adaptador de CA (serie PSA, se vende por separado)
Consumo	40 mA * Duración estimada de la pila con un uso continuado: Alcalina: 9,5 horas De carbón: 3,5 horas Estas cifras pueden variar en función de las condiciones de uso reales.
Dimensiones	73 (anchura) x 129 (fondo) x 59 (altura) mm
Peso	415 g (pila incluida)
Accesorios	Manual del usuario, folleto ("UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD", "NOTAS IMPORTANTES" e "Información"), pila alcalina (9 V, 6LR61)
Accesorios opcionales	Adaptador de CA (serie PSA) Pedal de expresión: EV-30/FV-500H/ FV-500L, Roland EV-5 Conmutador de pedal (tipo momentáneo): FS-5U/FS-6/FS-7

* 0 dBu = 0,775 Vrms

* Este documento indica las especificaciones del producto en el momento de su publicación. Para obtener la información más reciente, visite el sitio web de Roland.